INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS Regional Office for Latin America and The Caribbean c/o FEBAB Rua Avanahndava, 40 - cj. 110 01306 - São Paulo - SP - Brasil

Tel.: 55-11-257-9979 Fax.: 55-11- 292-2993

55-21-322-5330; 322-5733 (RJ)



# **NEWSLETTER**

Regional Section for Latin America and the Caribbean

N. 27 December 1995

### **CONTENTS**

EDITORIAL 1

NEWS IFLA AND ITS SECTIONS 2

NEWS IFLA AFFILIATES AND MEMBERS IN THE REGION 6

GENERAL NEWS OF INTEREST TO THE REGION 9

PUBLICATIONS RECEIVED 10

### **EDITORIAL**

The accelerated progress of information technology has been the cause of immense changes in all fields of human activities, with consequences that cannot be foreseen. The possibility of the transmission of information all over the planet enables inhabitants of small communities with a small library or none at all,

to gain access to the written word of libraries all over the world, as long as these works have been saved as electronic data, through an almost instantaneous process already available by INTERNET. All it needs is connecting the computers to the same network.

Encyclopedias and other publications can be saved on CD or cassettes, the results being a significant decrease in cost as compared to those of printed materials and the taking up of much less shelving space. The librarian's working material is no longer just printed paper, but is becoming, more and more, the computer and its multimedia accessories such as tapes, hard and floppy disks, cassettes, video tapes and others.

The virtual library is, therefore, a reality and warrants rethinking the library and information science profession, as for example the definition of data base and archive in the Library Science syllabus, has become mandatory in this reality.

Thus, nothing could be more appropriate than Libraries of the Future, the theme chosen for the General Conference of IFLA which took place from the 20th to the 26h of August in a historical and magnificent site on the Bosphorus strait - Istanbul. The Turkish librarians provided an atmosphere of great affection and professionalism and the aspects concerning the future of libraries and Library Science were discussed in a very interesting and professional manner, thus attracting a large audience to all sessions.

The official IFLA Pre Seminar "Influencing those who make decisions: library planning in

developing countries", achieved its goals and was also very successful. With regards to this subject, where one is put face to face with such instigating and challenging matters, it is important not to forget that in developing countries, millions of people are still trapped in a world of ignorance and illiteracy, people to whom the access to books, regardless the form, is denied. Consequently, education in our region, remains a problem, for which solutions are urgently needed. Librarians should face the challenges and address and solve the problem of illiteracty.

Inevitably, our region attended the Conference and the professional session of Latin America and the Caribbean, on "The Future of Library Materials", was able to count on the participation of our professionals. The workshops organised by the Regional Division had also a great number of participants. The Portuguese speaking librarians had the opportunity of participating in the 2nd Caucus of the Portuguese Language, coordinated by the Regional Office of IFLA/LAC. We hope that a third meeting can be put together during the IFLA General Conference, in Beijing, China.

Finally, I would like to thank all those who contributed to the Newsletter and also IFLA/HQ and ALP for their support. Wishing all a very Merry Christmas and a Happy New Year.

Elisabet Maria Ramos de Carvalho, IFLA/LAC Regional Office Manager

The editors of the Newsletter survey all the publications and mail sent to the RO. As a communication channel not only for IFLA but also for the countries in our Region, some of the important information can only be transmitted with the personal collaboration of professionals. Usually the news are restricted to those countries that are our main collaborators. Have you checked how many times your country has been the subject of news in this NEWSLETTER?

## NEWS IFLA AND ITS SECTIONS

- 61th Conference, Istanbul, Turkey, August, 1995
- News and Report of meetings
- Executive Board
- 1. IFLA's president, Robert Wedgeworth

(USA) was reelected for a period of two years. EB composition: Marta Terry (Cuba), First Vice President (reelected); Ekaterina Genieva (Rusia),Sd. Vice President (reelected); Warren Horton (Australia), Treasurer (reelected); and, R.D. Stueart (USA/Thailand), reelected; Sun Beixing (China) in normal period and the new elected: Borge Sorensen (Denmark) and Christine Deschamps (France). Sally McCallum (USA) was elected President of the Professional Board and is an ex-officio member of the EB

2. Russell Bowden

When leaving his position at the Executive Board, Russell Bowden received high praise from the library community gathered in Istanbul, for the work developed.

• Pre Seminar: Influencing decision makers: library planning in developing countries, Ankara. During the event, the participants analyzed, reflected and planned activities concerning decision making at institutional and governmental levels. Participants were divided in 5 groups (by continent). After the recommendations and conclusions of each group of study, each participant elaborated a plan of action to be developed in his country. There was an opportunity to verify the common problems in various countries. In Brazil, the priority, at the moment, is the strengthening of library associations, as a decisive force on decision makers. Brief report sent by Helena Gomes de Oliveira, São Paulo, Brazil (Her full report on the Meeting is available at the Regional Office, in Spanish).

The participants prepared a set of recommendations for library associations, individuals and for IFLA: to stress IFLA's work in supporting national library associations and to develop a programme to package the workshop so that it could be offered on a regional or national basis, to publish a book of cases illustrating instances in which libraries in developing countries had developed programmes or projects that supported development. The recommendations will be followed up by the RT on Management of Libr. Assoc. and developed into a publication.

#### • Third World Caucus

As has become a tradition, delegates from Third World countries met together during the Conference to deal with strategies for the coming years. In this meeting, it was agreed that they would support the candidates to the EB, nominated for a second term: Marta Terry from Cuba and Robert Stueart, Thailand. Both have been elected.

- Meeting of the Coordinating Board of the Division VII, Regional Activities
   The new Coordinating Board is formed by A.P. Gakhar (India) as President and Kay Raseroka (Botswana), Secretary.
- Professional Session Regional Section for Latin America and the Caribbean Three papers have been presented at the session: La nueva sede de la Biblioteca Nacional Venezolana, by Elvira Muñoz Giménez; Los nuevos materiales bibliotecarios y la gestión de la información libro electrónico / biblioteca electrónica, by Marcia Rosseto, Universidade de S.Paulo, Brasil and Los medios alternativos a la industria editorial para obtener información, by Estela Morales, Universidad Nacional Autónoma de México. The excellent quality of the three papers reflects the development of Librarianship in our Region. The last two papers are essential for any professional wanting to know about the real situation on electronic access to information in the Region: bibliographic data bases, CD-ROMS production, services that offer information in INTERNET, electronic journals; besides, they present a complete bibliography on the subject

#### FORTHCOMING IFLA CONFERENCES

• 62 General Conference 25-31 August, 1996, Beijing, China.

Theme: The challenge of change: libraries and economic development.

Sub-topics: Libraries as gateways to information; Continuing education of librarians in a changing environment; Resource sharing: local, national and internationaal issues; Identifying user needs; Taking information to users; Networking and document delivery; Funding of library and information services: dilemmas and solutions; The role and image of libraries in developing countries.

For more information on the Congress please contact: The Secretariat, China Organizing Committee of '96 IFLA General Conference

c/o, National Library of China, 39 Beishiqiao Road, Beijing 100081, China. Fax: (86-1) 8419271, E.mail: cjsun@bepc2.ihep.ac.cn. Registration fees: until May 1, 1966: US\$ 350,00, after this date, 400,00. Hotel rates vary - Single, Category A: US\$ 150,00-200,00 - Single, Category D: 50,00-80,00; Double US\$ 250,00-300 and 120,00-180,00, categories A and D, respectively. All participants are required to come with visas. An official letter of invitation exclusively to facilitate entrance visa application will be sent by China Organizing Committee upon request.

Professional Section of Latin America and the Caribbean in Beijing.

Theme: Globalization of information and its relation to economic development in Latin America and the Caribbean, to be coordinated by Stephanie Ferguson, Jamaica. There is no financial support for the presentation of papers.

Contributed papers contest for the Beijing Conference

The continuation of the contributed papers contest was communicated by IFLA Secretariat during the last Conference in Istanbul, August 1995. The members of the Standing Committee were responsible for the dissemination of information on the contest in each sub-region. The theme is "Libraries as a factor for economic and social development".

• 63 Council and General Conference, August 31 to September 5, 1997, Copenhagen, Denmark. Theme: Libraries and Information of Human Development. For further information please contact IFLA 97, Secretary General, Ms. Hellen Niegaard c/o SBT - Nyhavn 31E - DK-1-51 Copenhagen, K - Denmark. Fax: 45 3151 9636.

Pre-session Seminar: "Bridging information gaps through technology".

- REGIONAL SECTION OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN
- •News of the Standing Committee Meeting in Istanbul, 1995

The Standing Committee of the Section held two meetings during the Conference in Istanbul. In the first one, Winston Roberts, Coordinator of IFLA's Professional Activities announced that the Pre-Seminars will be held every two years. This decision had been ratified by the participants of the Pre-Seminar which was held in Ankara. The next one will be held in 1997, prior to the 63rd Conference (see note above). In the second meeting, elections were held for the positions of president and secretary of the Section. Maria Elena Zapata (Venezuela) has been re-elected as President and, Miriam Martinez (Cuba), as newly elected secretary.

The SC members recognized the strong support to the regional work and activities by Birgitta Bergdahl, Director of the ALP Programme.

Report sent by Miriam Martinez, SC/LAC Secretary During this meeting the Medium Term Plan was discussed. A decision was taken to develop a strategic plan. SC members have been divided into two groups in order to achieve such:

1- To analyze the initial situation, opportunities, strengths and weaknesses, and 2- To analyze the goals of the SC, general objectives as it concerns the ALP programme. to clarify the mission of the Section and its relationship with other IFLA activities, to evaluate financial support 1992-1995. The work performed by the groups will be presented and analyzed at the next SC meeting, in Peru, probably next April. The SC is working on projects to be presented to OEA and together with ALP hold seminars of great interest to the regional, such as: Preservation and access to bibliographic data, how to identify and obtain funds for projects, setting priorities for providing information to the general public, etc.

#### Composition of the Standing Committee

It is necessary to say that the members of the SC not only represent their countries, but also the other countries within the subregions in which the Region has been divided. Brazil: Ivone Tálamo and Beatriz Helena da Costa Nunes
Southern Cone (Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay): Stella Maria Fernández, Argentina
Andean Countries (Bolivia, Colombia,

Ecuador, Colombia, Venezuela): Luiz Eduardo Villegas, Colombia, Eduardo Villanueva, Peru; Maria Elena Zapata, Venezuela Caribbean (no Spanish speaking): Blanca Hodge, St. Marteen; Marie Françoise Barnabé, Martinique, Pamela Benson, Trinidad and Tobago Countries from North and Central America: Miriam Martinez, Cuba: Estela Morales Campos, Mexico; Alice Miranda, Costa Rica: Teresa Granados, Nicaragua. Elisabet M. Ramos de Carvalho, ex-officio member, manager of the RO. Special Advisors: Albertina Jefferson (Jamaica), May B. Negrão (Brazil), Rosa Maria Fernandez de Zamora (México).

#### • Regional Office News

The report of the Regional Office/LAC, January/July, 1995 was distributed to the SC members during the meetings in Istanbul, as well as the Portuguese and Spanish version of "Guidelines for the Management of Professional Association in the field of Archives, Libraries and Information". Copies of the publication were given to the SC members to be sent to the library associations of countries under their area of action. The RO also distributed promotion material of IFLA: ball pens, folder and posters. The Regional Office is pleased to announce that Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, IMESP, will continue to support the publication (electronic composition and printing costs) of the Newsletter 1995/96. This decision was based on the importance of the publication for Latin America and the Caribbean and also on a positive analysis of it made by the executive board of the institution.

In order to improve the quality of the Newsletter, the RO is doing a research through a questionnaire sent to all institutions and persons from its mailing list (Members of the Section of Latin America and the Caribbean)

The Clearing House, in 1994/95 sent 4.500 copies to professionals interested in IFLA publications.

## • ADVANCEMENT OF LIBRARIANSHIP IN THE THIRD WORLD - ALP NEWS

#### • Projects

Deadline for presentation of projects: January 3l 1996. All projects should be evaluated by LAC/Standing Committee. Maximum amount to be allocated to each project: between US\$ 15 and 20,000.00.

Project 7: The Association of Library Schools in the Southern Cone.
The 2nd Meeting, that is, phase 4 of the project is due to be held, in November 1995, in Montevideo, a decisive meeting for the full implementation of the project, including: bylaws approval, the official creation of the Association, definition of the plan of work, distribution of tasks among the members.

Project 48: Survey of national information resources in the services in the member states of the OECS and review of plans for their development.

It is expected a revision of the budget to reach the limit amount of US\$ 15.000.

• Seminar on Rural Services
To be held probably next April 1996, in Piura,
Peru. The meeting will be followed by the
LAC/Standing Committee Meeting, in Lima.

#### • Publications

ALP is publishing a series, IFLA/ALP Project Report, which is the report of seminars held with the financial support of this IFLA's Programme. The publications can be ordered from: ALP International Focal Point, c/o of Uppsala University Library, Box 510, 75120, Uppsala, Sweden. Payment can be made by direct bank transfer, postal giro or cheque. Upon receipt of the copy of payment, the publications will be dispatched immediately. List of publications:

The Advancement of Librarianship. A workshop do identify and assess needs in Indochina and Myanmar and to formulate project proposals. Proceedings of the workshop held in Hanoi, 1994. 100 p. Price: 100 SEK.

Guidelines for library services. Translated into Arabic. 1995. Price: 50 SEK.

Seminar on information provision to rural communities in Africa. Proceedings of the seminar held in Gaborane, 1994.

Price: 150 SEK.

Libraries for literacy in geographically and socially isolated communities. Final report of IFLA Pre-Session Seminar in Matanzas, Cuba, 1994. Price: 50 SEK

El progreso de la Biblioteconomía: Un Seminario para la identificación y evaluación de las necesidades bibliotecarias de Centroamérica y la elaboración de proyectos. Memoria del seminario en Managua, Nicaragua, 5-8 marzo, 1995. Price: 100 SEK.

#### • NEW MEMBERS OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN IN IFLA, 1995

New Members: Associations - Asociación Colombiana de Bibliotecarios and Asociación de Bibliotecarios Graduados del Paraguay; Institutions: 3; and, personal: 19.

• IME working with IFLA

Information Management and Engineering, Ltd, producers of TINLIB, library management softwares, as part of its commitment to professional development in the world's libraries, has sponsored the attendance at the 61st IFLA Council and General Conference in Turkey, of delegates from Mexico and Venezuela.

• IFLA Core Programme on Preservation and Conservation

Ramón Sanchez-Chapellin has been appointed the new director of the Regional Center in LAC, at the Biblioteca Nacional de Venezuela. The strategy for the Center will concentrate on different points: raising funds for an advanced training course on conservation, promoting the regional centre in participating in the activities of the Section of Conservation, disseminating information on the activities of the Centre, helping in the revision of the *Principles for the Preservation and Conservation of Library Materials*, and implementing a survey on the safeguarding of photographic collections.

• UBCIM - Universal Bibliographic Control and International Marc Programme

The UBCIM Office is compiling a list of UNIMARC users and ask all users or future users to communicate with it. The Office updated the Seminar on UBC held in Rio de Janeiro, 1993, and send the RO the Resolutions with its ongoing developments.

## NEWS IFLA AFFILIATES AND MEMBERS IN THE REGION

#### • ABINIA

The National Library of Mexico organized the General Council of the Association of Iberoamerican National Libraries, ABINIA, September 5-7, 1995.

During the meeting the book: Historia de las bibliotecas Nacionales de Iberoamérica: pasado y presente, was presented to the members. The book is a product of all the works developed by ABINIA and was published with the support of the Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, Universidad Nacional Autónoma de Mexico. The edition brings data, recent and retrospective on national libraries of the Region.

New sent by Estela Morales, LAC/SC member.

#### • ACURIL

In June 1995 ACURIL held its XXV Annual Conference, in Puerto Rico. The general theme was: Challenges of information Access in the Caribbean.

• XXVI Annual Conference, St. Marten, 19-25 Mayo, 1996

Theme: Partnership in Information Delivery: connecting the past, present and future. Subthemes: Linkages between libraries, archives, museums; Technology in the fostering of partnerships; Education for partnership; Standards and practices for information partnerships; partnerships for cultural, economic, scientific development, Strategic Planning for Effective partnerships, Conservation and Preservation Connections. Registration: Until February 29 - Member US\$85.00, No-Member US\$ 100.00. March 1st: US\$ 100.00 and 110.00, respectively. Groups may be subject to limitations. Kindly register by April 10th 1966.

Venue: Hotel Maho Beach & Casino. Prices: Single and Double: US\$ 75.00, Triple: 102.00; rates are subject to 10% service charge and 5% government tax.

For additional information a/o registration: ACURIL XXVI

Charles E.W. Voges Street 12 - St. Maarten, Neth.Antilles.

Phone: (5995) 22970, Fax: (5995) 25805.

#### ARGENTINA

• XXX National Meeting of Librarians Theme: Information Services: Cooperation and Development.

The meeting will take place from April 15 to April 19, 1996.

Deadline for the delivery of papers: February 24, 1996. Papers should be sent to: Comité de Selección de Trabajos - Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina - Avda. Corrientes 1642 - 1er. Piso, 2o. Cuerpo, Ofic.22 - 1042 - Buenos Aires, Argentina

For further information and registration: ABGRA (Address above). Tel./Fax: (54 1) 382-4821, E.-mail: reuniones@abgra.org.ar

• Sistema Nacional de Servicios de Bibliotecas e Información - National System of Library and Information Services

Two round tables, organized by ABGRA were held last April to analyze the Carlos Victor Penna's document on the system. A small group of professionals, present at the first meeting, approved the document. The second meeting had the participation of national congressmen of different political currents. Their support for a law on the system is expected.(1)

• Escuela de Bibliotecologia de la Universidad del Museo Social Argentino

On June 5th the school celebrated its 52. Anniversary, The school is, historically, the second one in the country. Carlos Victor Penna who was a relevant teacher of the school was the guest speaker. (1)

Graduation course

In July, it was held the course "Calidad total: su aplicación en los servicios de información"

- Total quality: aplication on information services, by Dr. Tito Suter. (1)
- Marketing IFLAS's activities in Argentina The Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (CIB),

Facultad de Filosofia y Letras, Universidad de Buenos Aires, is holding two information sessions on November 22, in order to publicize IFLA's activities, as well as to brief researches and librarians of Argentina's on the 61st IFLA Conference which was held in

Istanbul, Stella Maris Fernández talks on IFLA and the Conference, refering to the sessions of Latin America and the Caribbean and the papers presented at that occasion. Ricardo Rodriguez Perevra one of the Argentinean participants in the Ankara Pre-Seminar will present the paper he delivered. and also the results achieved in the Seminar. The Director of the CIB - aiming at promoting IFLA, held an interview on its structure and principles to Marta Villalba student of Library Science who had already attended the Conference in Cuba. The data provided in the occasion were published in TECA. the bulletin of the Library Science students.

(1) News sent by Stela Maris Fernandez, member of the Standing Committee, IFLA/LAC.

#### • BRAZIL

#### • I SENABRAILLE

The I. Seminario Nacional de Bibliotecas Braille (National Seminar on Braille Libraries) was held last October, 18-20 in João Pessoa, Paraíba. The seminar is a byproduct of the two Seminars of library services for the blinds in Latin America and the Caribbean, sponsored by IFLA and its Section of Libraries for the Blind. Brazilian librarians recognized the need for the integration and exchange of experiences of the existing services in the country. The Seminar brought together professionals from various areas, and the presence of representatives of governmental organizations which deal with services for the blind, was felt. The first paper presented was a diagnosis of the situation of the library services for the blind. The need for a coordinating body was recognized. A Subcommittee of Library Services for the Blinds, at the Federação Brasileira de Associações de Bibliotecarios, FEBAB was created. Marília G.P.Mesquita, director de of the services for the blinds, Biblioteca Central, Universidade Federal de Paraíba has been appointed president of the Subcommittee. She also presided over the event. The Universidade Federal de Paraíba sponsored the meeting, giving all the organizational and most of financial support for the Seminar.

IFLA/LAC has participated actively in the Seminar, Elizabet M.R.Carvalho, manager of the Regional Office, as Rapporteur and May B. Negrão, as vice-president and advisor since the initial stage of the event. Those interested on the programme and recommendations could write to the Regional Office or to Marilia Guedes Mesquita Pereira - Biblioteca Central - Universidade Federal da Paraíba - Campus Universitário - 58059-900 - João Pessoa, Paraíba - Fax: (55-83)216-7259.

• The Departamento de Biblioteconomia, Pontificia Universidade Católica de Campinas, Estado de São Paulo, celebrated its 50 Anniversary. It holds a undergraduate and a master's degree programme, which are highly regarded in the country. To celebrate the date the Department held a Seminar during the Congresso Brasileiro de Leitura, when IFLA/RO/LAC presented a paper on IFLA, IFLA/LAC and the RO. The promotion material produced by the RO was distributed and turned out to be a great success.

#### • AdSaúde Data bases

The Faculdade de Saúde Pública (Public Health School), Universidade de São Paulo coordinates a National Information Network on Administration of Health Services which integrates BIREME.

- •Management of Information in Latin America, CEPAL/CLADES
  SIBI, Sistema Integrado de Bibliotecas,
  Universidade de São Paulo, organized the Seminar, held in São Paulo, last September,
  11-15 under the auspices of
  CEPAL/CLADES. The Seminar's participants draft a proposal: "Elementos para una agenda sobre la gestión de la información en Brasil y mecanismos de discusión, 1995-1997".
- Revista de Biblioteconomia de Brasilia
  The president of the Associação de
  Bibliotecarios do Distrito Federal (ABDF),
  José de Albuquerque Moreira, informs that
  ABDF and the Departamento de Ciencia da
  Informação e Documentação, Universidade
  de Brasília have decided to publish the

journal again. The subscription price is US40.00 and it can be ordered from: ABDF: SCRN 702/703 Bloco G, Entrada 9, Sala 3 - 70710-750 - Brasilia, DF - Brasil

#### • CHILE

- Catalog of Chilean Composers, reprint 1993. The catalog of Music scores in microfilm is available at: Librería de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, o Clasificador 1400, Santiago. The catalog brings a considerable portion of the Chilean music production. Originals of the scores belong to the National Library and Archivo Musical de la Facultad de Artes, Universidad de Chile. The catalog costs US23.00 (this amount includes postal expenditures).
- Agreement between the Bibliotecas Nacionales de Chile y España (National Libraries of Chile and Spain)

An important Protocol was signed aiming at the strengthening of cooperative activities in Library Science and Documentation between the two countries. The Agreement deals, among other matters, about projects of union catalogues, programs of staff interchange and coeditions of works considered fundamental for both countries. It also leads to very interesting perspectives for joint work. The first clause deals on the most important part of the agreement: "Ambas Bibliotecas reconocen que el presente acuerdo se desarrollará dentro del marco de colaboración general de la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica y de las actividades que esta Asociación designe y desarrolle. Para ello ambas instituciones se comprometen a difundir entre los miembros de ABINIA, este convenio y sus resultados, existiendo la posibilidad de que terceras instituciones miembros de ABINIA se sumen al provecto". That is, the agreement will be developed under ABINIA's general cooperation plan.

• Visit of Ms. Sra. Pilar Gallego Cuadrado, Head of the Departamento de Partituras y Audiovisuales, Biblioteca Nacional de España to the Bibliotea Nacional, Chile.

From last May 1 to 10, Ms. Pilar Gallego C., participated in a program to study the organization and technical processing of the audiovisual collection and of the musical

scores, present at the Sección Música y Medios Múltiples, Biblioteca Nacional and that of the centres of documentation and archives of these same materials existing at the de Facultad de Artes, Universidad de Chile. The visit aimed at a greater cooperation between the national centres and also at the extension of the programme to other libraries in the Southern Cone.

• Taller sobre Derechos Humanos desde la Perspectiva de los Niños y Jóvenes (Workshop on Human Rights under the Perspective of Children and Young Adults) As a part of activities to celebrate the 50th Anniversary of the Organization of United Nations, the Biblioteca Nacional participated of a workshop held at the Biblioteca Infantil, (Children's Library) the only one existing in the country, created in 1926 and since this date, a part of the Biblioteca Nacional. To continue this workshop, another one was held for students of the 7 and 8th grades. The theme of this second workshop was "La cultura de paz como actitud de vida" (The culture of peace as an actitude for living). The full report on these two important workshops is available at the RO.

News sent by Ursula Schadlich Sch. Coordinadora de Relaciones Internacionales, Biblioteca Nacional - Av. Libertador Bernardo O"Higgins 651 - Santiago. Fax: (562) 632 1091, 638 1975.

• La Información y la Revolución de las Comunicaciones

An international Conference on the subject was held in November 14-16, organized by Colegio de Bibliotecarios de Chile at the Centro Cultural Estación Mapocho, during the 5. Salón Internacional del Libro latinoamericano and the 15a. Feria Internacional del Libro in Santiago.

#### • COLOMBIA

4th Seminar on Archives and Information: towards an information culture, Santafe de Bogota, D.C. November 29th-December 1, 1995

The Archivo General de la Nación sponsored the seminar which was held under the coordination de Myriam Mejia, Director, National System of Archives. One of the objectives of the Seminar was to discuss the importance of information towards the development of the administration and of the community. Subthemes of the meeting: information as the basic item of archives; identification of the strategic values of information in the planning and management processes; technology and its use in the organization and services of archives; evaluating the role of the information professionals in archives. The manager of the RO, Elisabet R.de Carvalho, participated in the seminar presenting the paper "The value of information".

All papers presented at the meeting are available at the Clearing House.

#### • JAMAICA

The Jamaica Library Association if pleased to announce the recent publication of "Libraries, Literacy and Learning: Essays in Honour of the Hon. Joyce Robinson". The Festschrift made up of 13 contributions from colleagues and associates drawn from the Caribbean, the United States and the United Kingdom, presents an interesting mix of essays on the theme which forms the title and the look should therefore be of special interest to Caribbean and Latin American Libraries. Copies are available from the Jamaica Library Association, Attention: Stephney Ferguson, c/o Department of Library Studies, P.O. Box 181, Kingston 7, Jamaica at US\$ 20.00. News sent by Stephney Ferguson

- MÉXICO
- Revista Investigación Bibliotecológica The Índice Acumulativo of the Revista Investigación Bibliotecológica, 1986-94, compiled by Elsa M. Ramirez Leyva, has been published by UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecologicas. The issues of the journal and also the index can be accessed by INTERNET, marking 132.248.10.3, login: "info", opción: Revistas electrónicas, opción: Revistas en la UNAM, opción: Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

#### PARAGUAY

Ms. Modesta Coyburu, Director of the Biblioteca Nacional de Paraguay, has informed about the more recent activities of the Library such us: the Catalog of National Journals and Bulletins from the library collection; acquisition of microfilm reader/copier, photocopier, and air conditioning for the preservation of microfilms.

Other accomplishments: remodeling of the building in order to achieve better conditions for the preservation of the collection and for the public.

The Director of the Library and staff actively participated in the drafting of the new law on Legal Deposit of Publications.

New sent by Ursula Schadlich Sch.

Coordinadora de Relaciones Internacionales,
Biblioteca Nacional de Chile.

## GENERAL NEWS OF INTEREST TO THE REGION

#### • FID's Centennial

In 12 September, 1895, Henri La Fontaine and Paul Outlet founded the Institut International de Bibliographie, in Brussels and after 100 years, FID is still a paramount organization in information science and documentation. The RO congratulates with FID for this anniversary.

• New Library and Information Science Publications

The Bowker Saur 1995 Catalogue brings a series of interesting publications, specially for reference, such as the Guide to Information Sources of various areas, such as polymers and plastics, press and broadcast media, sports & leisure, music etc, and World Database of different areas of knowledge.

- News from the Library of Congress, Washington
- Dewey

Dewey Edition 21, published in June includes revisions of various areas: Public Administration, Education and Life Sciences and others. Abridged edition 13 is scheduled to be published in summer 1997.

• Global Legal Information Network LC's Law Library has begun the training sessions aiming at the (GLIN).
10.000th Braille Book Published
The National Library Service for the Blind and Physically Handicapped (NLS) published Brother Eagle, Sister Sky: a message from chief Seattle in the print/Braille format which combines Braille overlays with print text. Using print/Braille, blind parents and grandparents can read to sighted children and blind children can share books with sighted friends and family members.

Country Studies

The Federal Research Division issued already five volumes in a series of country studies including Nicaragua, edited by Tim L. Merrill and Chile, edited by Rex A. Hudson.

#### • IDS STUDY SEMINAR 138

The Seminar Bibliographic Information on Development is to be held from 22 July to 16 August at the University of Sussex, Brighton, United Kingdom. More information: Course Administrator SS138, Teaching Area, Inst.Develop.Studies, Univ.Sussex - Falmer, Brighton, East Sussex, BN! 9RE, UK - Fax (01273 691647/621202.

• Terminology

Diccionario Multilingue de Electricidad, Electronica y Telecomunicaciones. 2nd. ed. For further information, please contact: Central Office of the IEC, POB 131 - 3, rue de Varembé, CH-1211 Geneva 20, Switzerland. Fax: (41 22) 7333843. Diccionario Siderurgico Trilingue - English, Spanish, Portuguese. For further information, please contact: Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero -Casilla Postal 16065, Santiago 9, Chile -Providencia 2286-40.piso, Oficina 401, Santiago, Chile

• Books in Braille

The Swedish Library of Talking Books and Braile, S-122 88, Enskede, Sweden, Fax: 46 8 6599467 published a *Guide to the production of Tactile Graphics on Swell Paper*, price L 25.

• V INFOLAC'S REGIONAL MEETING
During the V Consultant Meeting of the
Regional Programme for the Strengthening of
Cooperation between Networks and
Information Systems in Latin America and
the Caribbean (INFOLAC), held in October,
3-8, in Peru, Virginia Betancourt, Director of
the Biblioteca Nacional de Venezuela,
presented two papers: "ABINIA: mecanismo
interamericano de cooperación" and
"Experiencia de Venezuela en el Desarrrollo
progresivo de un sistema de bibliotecas y
información".

New sent by Maria Helena Zapata, president of the SC/LAC.

## **PUBLICATIONS RECEIVED**

Please see PUBLICACIONES RECIBIDAS in the Spanish Text, with brief information in English and Spanish on the most interesting issues in each publication.

This "Newsletter" is sponsored by Imprensa Oficial do Estado S.A. IMESP. Thus IFLA's Regional Office for Latin America and the Caribbean extends sincere thanks to IMESP for fully bearing the total costs of composition and printing of this publication.

This Newsletter is published twice a year in June and December by IFLA's Regional Office for Latin American and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the Region. Please share your ideas and experiences by sending your contributions and suggestions to the Regional Office.

Editorial Committee: Elisabet Maria Ramos de Carvalho

Ivone Tálamo

May Brooking Negrão

Secretariat: Ivone Tálamo

Text: May Brooking Negrão and collaborators

Revision Approval: Elisabet Maria Ramos de Carvalho

Revision of English: Blanca Hodge

Revision of Spanish: Stella Maris Fernández

Composition and Printing: Imprensa Oficial do Estado de São Paulo